



# 1. KARDIOPREVENT LE NOIRMONT

30. JUNI 2011 | 30 JUIN 2011 | CLINIQUE LE NOIRMONT

## Das gezuckerte Herz Le coeur sucré

Update en diabétologie et chirurgie bariatrique

12.00 – 13.15

Stehlunch im Restaurant La Vilae in der Klinik  
Cocktail dînatoire au Restaurant La Villa

13.30 – 17.30

Fortbildung  
Formation continue

**Akkreditierung:** SGAM Selbstdeklaration, SGIM 3.5 Credits,  
SGK 3.25 Credits  
**Accréditation:** auto déclaration SSMG, 3.5 crédits SSMI,  
3.25 crédits SSC

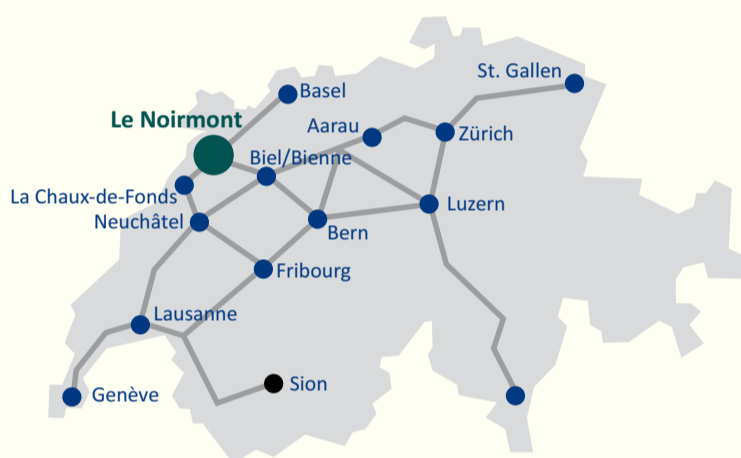


### Anfahrt mit dem PW

Le Noirmont liegt auf der Freibergerebene nahe der Doubslandschaft. Von Zürich auf A1 Richtung Biel, bei Luterbach auf A5 Richtung Biel, vor Biel auf A16 Richtung Delémont, vor Tavannes Ausfahrt E27 Richtung Tramelan, Saignelégier nach Le Noirmont. Von Bern und Lausanne auf Route 20 über Neuchâtel, La-Chaux-de-Fonds nach Le Noirmont.

### Déplacement en véhicule personnel

Le Noirmont se trouve sur le plateau des Franches-Montagnes qui surplombe la vallée du Doubs. De Zurich, prendre l'autoroute A1 direction Bienne, puis près de Luterbach prendre l'A5 direction Bienne. De Bienne, prendre l'A16 direction Delémont. A Tavannes, prendre la sortie E27 direction Tramelan, Saignelégier puis Le Noirmont. De Berne et Lausanne, prendre l'autoroute direction Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, puis la route J18 direction Delémont jusqu'au Noirmont.



### Cardioprevent Le Noirmont

Monsieur  
Cédric Bossart  
Directeur  
Clinique Le Noirmont  
Chemin de Roc-Montès 20  
2340 Le Noirmont  
Tel. 032 957 55 00  
cedric.bossart@clen.ch  
www.clinique-le-noirmont.ch



### Organisation

FentEvent GmbH  
Mafalda Fent  
Eggwilstrasse 16b  
9552 Bronschhofen  
Tel. 071 911 45 22  
mafalda.fent@fent-event.ch  
www.fent-event.ch

**FentEvent**

### Anmeldung / Inscription

Bitte bis spätestens am Freitag, 17. Juni 2011 zurücksenden an:  
Prière de retourner ce talon au plus tard jusqu'au vendredi 17 juin 2011 à  
FentEvent GmbH, Eggwilstrasse 16b, 9552 Bronschhofen  
Email: mafalda.fent@fent-event.ch, Fax: 071 911 45 23

- Gerne nehme ich am 1. Kardioprevent Le Noirmont teil  
(Unkostenbeitrag gemäss HMG Art. 33 von CHF 30.—  
wird direkt vor Ort eingezogen)
- Je participerai volontiers au 1er Cardioprevent Le Noirmont  
(Selon l'article 33 de la LPT vos frais représentent CHF 30.—  
encaissés sur place)

Bitte in Blockschrift: / en majuscule svp:

Name, Vorname / nom, prénom

Adresse / adresse

E-Mail

### 1. Kardioprevent Le Noirmont

Donnerstag, 30. Juni 2011 Clinique Le Noirmont

### 1<sup>er</sup> Cardioprevent Le Noirmont

Jeudi, 30 juin 2011 Clinique Le Noirmont

### Das gezuckerte Herz Le coeur sucré

Update en diabétologie et chirurgie bariatrique

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse

FentEvent GmbH  
Eggwilstrasse 16b  
9552 Bronschhofen

Liebe Kolleginnen und Kollegen

Die kardiovaskuläre Prävention und Rehabilitation ist eine der am schnellsten wachsenden Disziplinen der Kardiologie. Die oben erwähnte Fortbildung soll den Einfluss des Zuckers aufs Herz darlegen. Kardiologen und Diabetologen werden die Lücken zwischen neusten Erkenntnissen und der Anwendung in der Praxis schliessen. Zusätzlich soll sich die Gelegenheit bieten, sich mit ausgewiesenen Fachkräften in dieser Disziplin zu vernetzen und praxisrelevante Themen zu diskutieren.

Wir freuen uns, Sie am 30. Juni 2011 in der Clinique Le Noirmont begrüßen zu dürfen.

Chères et Chers Collègues,

La prévention cardio-vasculaire et la réadaptation sont des disciplines de cardiologie en vogue. La formation continue décrite plus haut devra expliquer l'influence du sucre sur le cœur. Cardiologues et diabétologues vous feront part des nouvelles connaissances et leurs applications en pratique quotidienne. De même, l'opportunité vous est donnée de discuter avec ces spécialistes des thèmes importants pour votre pratique. Nous nous réjouissons de vous retrouver au Noirmont le 30 juin prochain.

Eric Gobin  
Stv. Chefarzt, FMH Kardiologie  
Médecin-chef adjoint, FMH cardiologie  
Clinique Le Noirmont

Cédric Bossart  
Direktor  
Directeur  
Clinique Le Noirmont

# 1. KARDIOPREVENT LE NOIRMONT

30. JUNI 2011 | 30 JUIN 2011 | CLINIQUE LE NOIRMONT

## Das gezuckerte Herz | Le coeur sucré Update en diabétologie et chirurgie bariatrique

Referenten und Chairmen / Orateurs et Modérateurs

**Prof. Dr. med. Emanuel Christ**, FMH Endokrinologie/Diabetologie, Inselspital, 3010 Bern

**PD Dr med. Vittorio Giusti**, FMH Endocrinologie CHUV, 1011 Lausanne

**Dr med. Eric Gobin**, FMH Cardiologie, Clinique Le Noirmont, 2340 Le Noirmont

**Prof. Dr. med. Burkhard Hornig**, Kardiologie, St. Claraspital, 4016 Basel

**PD Dr med. Pierre-Frédéric Keller**, Cardiologie et soins intensifs, HUG, 1211 Genève 14

**Prof. Dr. med. Ulrich Keller**, Endokrinologie/Diabetologie, Clinique Le Noirmont, 2340 Le Noirmont

Herzlichen Dank an unsere Partner:

Un grand merci à nos partenaires:



12.00 – 13.15

**Stehlunch | cocktail dînatoire**

13.00 – 13.30

**Registrierung | Enregistrement | Badgeausgabe | remise des badges**

13.30- 13.40

**Einleitung | introduction**

**C. Bossart / E. Gobin**

**Chairman | modérateur**

**Referent | Orateur**

13.40 – 14.10

Lipide und Diabetes: Bedeutung für das Herz

E. Christ

U. Keller

14.10 – 14.40

Diabetes Mellitus: eine Gefässkrankheit. Mechanismen und therapeutische Optionen

E. Gobin

B. Hornig

14.40 – 15.10

Diabète, coeur et réadaptation: le point de vue du cardiologue

P.-F. Keller

E. Gobin

15.10 – 15.40

Syndromes coronariens aigus: 24h chrono, un défi à long terme!

B. Hornig

P.-F. Keller

15.40 – 16.15

Pause

16.15 – 16.45

Nouveau traitements du diabète de type 2 – choix ou/et efficacité augmentée ?

V. Giusti

E. Christ

16.45 – 17.15

Chirurgie bariatrique dans le traitement de l'obésité et du diabète - qu'est-ce que le médecin de premier recours doit savoir

U. Keller

V. Giusti

17.15 - 17.30

**Schlussworte & Zusammenfassung  
synthèse & conclusion**

**E. Gobin**

Anschliessend Apéro und Führung durch die Clinique  
Apéritif et visite de la clinique

A

**P.P.**  
CH-9552  
Bronschhofen

Clinique Le Noirmont  
Chemin de Roc-Montès 20  
2340 Le Noirmont

